

Meldeschein nach § 7 Abs. 3 der Beherbergungssteuersatzung der Stadt Leipzig
registration form pursuant to § 7 (3) of the Lodging Tax Ordinance of the City of Leipzig

Angaben zum Beherbergungsbetrieb (details of the accommodation provider)

Name/Firma (name/company)

Straße, Haus-Nr. (street, house number)

Angaben zur übernachtenden Person (details of the accommodated person)

Anreisetag (date of arrival)

Abreisetag (date of departure)

Name (name)

Vorname (first name)

Geburtsdatum (date of birth)

Titel, akademische/r Grad/e (title, academic degree)

Straße, Haus-Nr. (street, house number)

PLZ, Ort, Land (post code, city, country)

Grund der Steuerbefreiung (reason of the tax exemption)

- Kinder und Jugendliche bis zum vollendeten 18. Lebensjahr
(children and adolescents until they turn 18)
- schwerbehinderte Personen mit einem in einem entsprechenden Ausweis angegebenen Grad der Behinderung von 80 oder mehr
(severely disabled persons with a degree of disability of 80 or more indicated in a corresponding disabled person's pass)
- Begleitperson einer schwerbehinderten Person mit einem entsprechenden Ausweis angegebenen Grad der Behinderung von 80 oder mehr und dem Merkzeichen „B“
(a person accompanying severely disabled persons with a degree of disability of 80 or more and a code „B“ indicated in a corresponding disabled person's pass)
- Personen, die unter der Anschrift der Beherbergungseinrichtung mit alleiniger Wohnung, Haupt- oder Nebenwohnung nach dem Bundesmeldegesetz gemeldet sind.
(persons who are registered with their sole main residence, main or secondary residence according to the Federal Registration Act (BMG))

Hinweis:

Unrichtige oder unvollständige Angaben über abgabenrechtlich erhebliche Tatsachen sind strafbar.

Die Behörden der Stadt Leipzig sind nach §§ 90, 93 AO in Verbindung mit § 3 Abs. 1 SächsKAG berechtigt, sich von dem Unterzeichner, erforderlichenfalls auch von dritten Personen oder Behörden, Nachweise zur Bestätigung der in diesem Meldeschein gemachten Angaben vorlegen zu lassen.

Note:

It is a punishable offence to present incorrect or incomplete statements in respect of facts relevant in matters concerning taxation.

In accordance with §§ 90, 93 of the German Fiscal Code (AO) in conjunction with § 3 (1) of the Saxon Municipal Charges Act (SächsKAG), the authorities of the City of Leipzig are entitled to demand the presentation of evidence to confirm details presented in this declaration, if necessary also from third parties or relevant authorities.

Datum, Unterschrift des Gastes (date, guest signature)